



תנור אפייה משולב

90 X 60



נא קראו את ההוראות במלואן לפני השימוש הראשון

לקוחות נכבדים,

אנו מודים לכם על שרכשתם תנור חדש לאפייה ובישול, בשילוב כיריים איכותיים. אנא קראו בעיון את הוראות הבטיחות וההפעלה בחוברת זו, כדי שתוכלו להפיק את מרב התועלת מהמכשיר, תוך הקפדה על הוראות הבטיחות.

החיבור של המכשיר למערכת אספקת הגז יבוצע ע"י טכנאי גז מורשה בלבד!
עלות פתיחה, הסבר ראשוני, וחיבור לברז הגז **כרוך בתשלום של 120 ש"ח**

לתשומת לבכם,

חוברת זו משמשת למידע בלבד ואינה חלק מחוזה המכירה. האיוורים בחוברת זו הם לצרכי הסבר והמחשה בלבד, והם עשויים להיות שונים מהציווד שברשותכם. היצרן ו/או היבואן שומרים לעצמם את הזכות לשנות ללא כל הודעה מראש.

לידיעתכם,

ההוראות בחוברת זו מתאימות לכמה דגמי מכשירים. יתכן וחלק מהתכונות ו/או ההוראות אינם מתאימים למכשיר הנמצא ברשותכם.

לתשומת לבכם.

בכל מקרה יש למדוד את מידות המכשיר בעצמכם כדי לוודא את מידותיו בפועל ולא להסתמך רק על המידות באיוורים בחוברת זו.

לתשומת לבכם,

- מכשיר זה חייב להיות מאורק באמצעות חיבורו לשקע חשמל עם הארקה.
 - יש לוודא כי במקום בו מותקן המכשיר קיים אוורור טוב.
 - החיבור לגז חייב להיעשות ע"י מתקין גז מוסמך בלבד.
- חיבור שיבוצע לא על ידי טכנאי גז מוסמך יגרום לביטול האחריות על המוצר, וכל נזק שיגרם עקב כך הוא על אחריות המתקין בלבד.

לתשומת לבכם, במכשיר אין חלקים או פריטים המיועדים לטיפול, לתיקון או להחלפה עצמית, אלא אם צוין אחרת.

אם תיתקלו בבעיות הפעלה או שתתגלה תקלה במוצר, אנא פנו אל:

מוקד השירות הארצי, טלפון: 074-7576605/3

service@electrokubi.com

תוכן עניינים

ניקוי ותחזוקה	עמוד 8	הוראות בטיחות	עמוד 3
התקנה	עמוד 9	הכרת המכשיר	עמוד 4
הוראות בטיחות למכשיר		הפעלת הכיריים	עמוד 6
חשמלי	עמוד 10	הפעלת התנור	עמוד 6

הוראות בטיחות

- קראו בעיון את הוראות הבטיחות לפני ההתקנה וההפעלה הראשונה של המכשיר.
- מכשיר זה מיועד לשימוש ביתי בלבד. שימוש אחר עלול להיות מסוכן.
- מכשיר זה מיועד לצורך בישול ואפייה של דברי מזון בלבד. שימוש אחר עלול להיות מסוכן.
- יש לבדוק את שלמות המכשיר לפני התחלת ההתקנה, כדי לוודא שלא נגרם כל נזק בהובלה. במידה ותגלו נזק או פגם, אנא התקשרו מיידית למשווק/המוכר.
- הקפידו לאסוף את כל אמצעי האריזה (ניילון, מדבקות חומרי אריזה וכדומה) ולהרחיקם מהישג ידם של ילדים.
- את ההתקנה והחיבור למערכות הגז ולחשמל צריך לבצע מתקין/טכנאי גז מוסמך. היצרן ו/או היבואן לא יהיו אחראים ולא תחול עליהם כל חבות לנזק שייגרם כתוצאה מההתקנה לא נכונה או שההתקנה לא בוצעה על ידי מתקין / טכנאי מתאים.
- לפני החיבור למערכות הגז ו/או החשמל, יש לוודא כי המכשיר מתאים למערכות הקיימות.
- לפני החיבור למערכת החשמל, יש לוודא כי כבל ותקע החשמל תקינים.
- לפני החיבור למערכת החשמל וודאו כי המכשיר (על פי הרשום בתווית) מתאים להפעלה במתח החשמלי שבביתכם.
- אם אינכם משתמשים במכשיר תקופה ממושכת, נתקו אותו מהחשמל וסגרו את ברז הגז.
- לפני החיבור למערכת החשמל יש לוודא כי שקע החשמל מאורק היטב בהתאם לתקנות חברת החשמל. בכל מקרה של ספק, יש להזמין חשמלאי מוסמך לבדיקת תקינות הארקה. היצרן ו/או היבואן לא יהיו אחראים ולא תחול עליהם כל חבות לנזק שייגרם כתוצאה מחיבור לשקע חשמל שאינו מאורק כנדרש.
- אם כבל החשמל פגום או ניזוק מכל סיבה שהיא, אל תנסו להחליפו בעצמכם. ההחלפה של כבל ו/או תקע החשמל חובה שיבוצעו אך ורק על ידי איש שירות מוסמך.
- לפני התחלת כל ניקוי או טיפול במכשיר, וודאו לכבות אותו לנתקו מהחשמל ולסגור את ברז הגז.
- אזהרה!** חלקים מסוימים במכשיר עשויים להישאר חמים למשך זמן ממושך גם לאחר סיום פעולת המכשיר. המתינו עד להתקררות אותם חלקים בטרם תוכלו לגעת בהם.
- בזמן הפעלת המכשיר, הרחיקו ממנו חומרים דליקים.
- וודאו כי צינור אספקת הגז וכבל החשמל אינם מכופפים ואינם נוגעים בחפצים חדים או חמים.
- וודאו כי כבלי החשמל של מכשירים אחרים, הנמצאים ליד המכשיר, אינם נוגעים במקומות חמים בו.
- כאשר המכשיר אינו בשימוש, הקפידו להציב את כפתורי הבקרה במצב כבוי ("●" / "0" / "OFF").

- הרחיקו ילדים מהמכשיר. אל תאפשרו לילדים להפעיל את המכשיר ללא פקוח.
- כדי למנוע אפשרות להתחשמלות, יש להפסיק באופן מיידי את פעולת המכשיר בכל מקרה בו ארע נזק או פגם למכשיר או לחלקיו.
- **אזהרה!** חלקו הפנימי של התנור מתחמם מאוד בעת פעולתו. היזהרו לא לגעת בגופי החימום הנמצאים בתוך התנור.
- בעת הפעלת הגריל יש להשתמש בלוחית ההגנה המסופקת עם התנור.
- יש לנתק את המכשיר מהחשמל לפני החלפת נורת התאורה שבתוך התנור.
- אין להשתמש במכשיר ניקוי באמצעות אדים (קיטור) לניקוי פנים התנור.
- יש לאפשר גישה נוחה לחיבור וניתוק פתיל הזינה מרשת החשמל.
- יש לאפשר גישה נוחה אל ברז הגז.

אזהרה!

אין להפעיל את המכשיר בחדר ללא אוורור טוב. גז בישול הוא חומר דליק המתלקח בקלות ובמהירות ועלול לגרום לשריפה, לנזק רב ואף למוות.

הכרת המכשיר

לוח הבקרה



סימנים

מבער ימני קדמי	
מבער ימני אחורי	
מבער מרכזי (ווק)	
מבער שמאלי אחורי	
מבער שמאלי קדמי	
תנור, הפעלת גריל	
תנור, גוף חימום	
מונה זמן (טיימר)	
תרמוסטט	
תאורה	

חלקי התנור והכיריים

ידית דלת התנור	1
זכוכית דלת התנור	2
דופן שמאלית	3
פקדי הפעלה	4
לוח הבקרה	5
כיריים	6
מבער בינוני קדמי	7
רשת	8
מבער בינוני אחורי	9
מבער מהיר (ווק)	10
רשת המבער הגדול	11
לוחית אחורית	12
מבער עזר (קטן)	13
מבער גדול	14
דופן ימנית	15
טורבו (כפול)	16



הפעלת הכיריים

מבערי הכיריים מכונים לשימוש בגז גפ"מ (LPG) המשווק בישראל.



הסימנים ליד כפתורי ההפעלה של המבערים בגז מציינים את מיקום המבער במשטח העליון ואת עוצמת הלהבה.

הדלקה

1. ההדלקה באמצעות מצת אלקטרוני.
2. לחצו וסובבו את כפתור הבקרה של המבער נגד כיוון השעון (שמאלה) עד לסימן הלהבה חזקה.
3. המשיכו ללחוץ על כפתור ההפעלה של המבער כ 10-5 שניות נוספות לאחר ההצתה, ורק לאחר מכן הרפו מהכפתור. בכיריים מערכת של חיישנים תרמי, ולכן נדרשת הלחיצה הנוספת על מנת להבטיח הצתה מלאה ותקינה של המבער.
4. לאחר ההצתה כווננו את גובה הלהבה על ידי סיבוב כפתור הבקרה. הלהבה הקטנה ביותר נמצאת בקצה סיבוב הכפתור נגד כיוון השעון.
5. אם לא הצלחתם להצית את המבער לאחר כ 15 שניות, סובבו את כפתור הבקרה של המבער למצב סגור. המתינו כדקה לפני שאתם מנסים להצית מחדש.

השימוש בכיריים

1. יש להקפיד על אוורור נאות בעת הבישול. במקומות ללא חלונות מתאימים לאוורור טבעי, מומלץ להתקין מתקן פינוי לאדים ולחום מסוג קולט אדים או ונטה חשמלית.
2. מערכת הגז מוזנת בגז פחמימיני מעובה (גפ"מ) בלחץ נומינלי של 30 גרם/סמ"ר. זהו חומר דליק ויש להקפיד על כללי הבטיחות המתחייבים מכך.
3. אם האש כבתה מעצמה, סגרו את המבער ואת ברז הביטחון הראשי, בדקו אם בלון הגז התרוקן והחליפו אותו על פי הצורך. בכל מקרה, המתינו לפחות דקה לפני הצתה מחדש.
4. יש לבדוק לעתים את תקינות צינור הגומי המחבר את התנור לקו הגז ואת שלמות החיבורים בקצותיו. את אטימות החיבורים ניתן לבדוק בעזרת קצף של דטרגנט. אסור להשתמש באש לגילוי דליפות!
5. יש להקפיד לסגור את ברז הבטחון כדי לנטרל את לחץ הגז על ברזי הכיריים.
6. כדי לחסוך בגז ולמנוע את כללך תחתית הכלי, אין לאפשר ללהבת מבער הגז לגעת בכלי הבישול.
7. מומלץ לבחור במבער המתאים ככל שניתן לגודל הכלי.
8. יש להקפיד שנוזלים לא יגלשו לתוך רכיבי הכיריים.

קוטר הכלי

24-28 ס"מ

22-26 ס"מ

18-22 ס"מ

12-18 ס"מ

המבער

מבער מהיר (ווק)

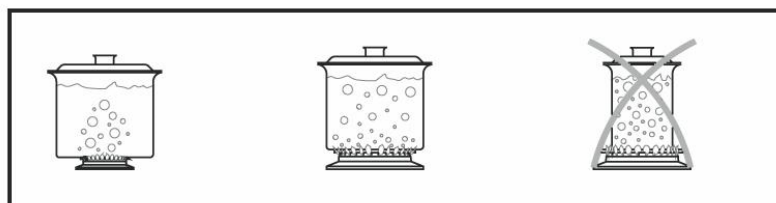
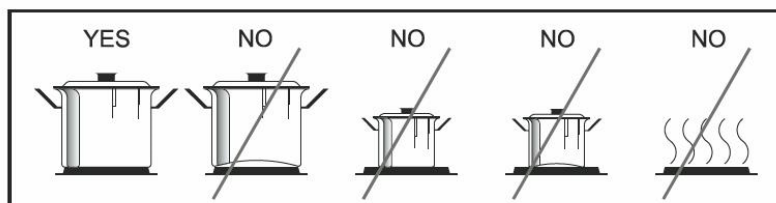
מבער גדול

מבער בינוני

מבער קטן

הערה:

לתשומת לבכם, הבישול על גבי מבער מהיר (ווק) מוגבל לעד 10 דקות בלבד.
כל נזק שיגרם לבער אינו מכוסה באחריות.



הפעלת התנור

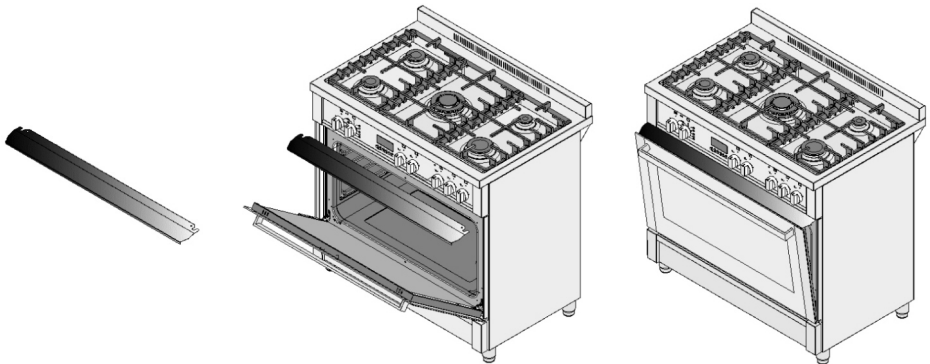
- התנור יתחיל לפעול רק לאחר ביצוע הפעולות הבאות, אחרת התנור לא יפעל:
- כוון של כפתור הפעלת התנור למצב הבישול/האפייה הרצוי,
 - כוון של כפתור התרמוסטט לטמפרטורה הרצויה (מומלצת),
 - בדגם עם טיימר, כוון הטיימר (מונה זמן) למשך זמן הבישול/האפייה הרצוי.
- ניתן לבטל את פעולת הטיימר, על ידי סיבובו שמאלה למצב ידני (מומלץ).

לתשומת לבכם,

לפני השימוש הראשון בתנור, יש להפעילו כשהוא ריק (ללא תבשיל/מאפה) למשך כ 45 דקות ובטמפרטורה הגבוהה ביותר. בזמן הפעלה ראשונה זו יתכן ותחושו בריחות שונים, אין זו תקלה.

הפעלה בסיסית

1. כווננו את כפתור ההפעלה לתצורת ההפעלה הרצויה.
2. במקרים בהם נדרש חימום מוקדם של התנור, הציבו את התרמוסטט על הטמפרטורה הרצויה והניחו לתנור להתחמם.
3. הכניסו את המזון אל תוך התנור.
אפו/בשלו על פי זמני המתכון ו/או על פי ניסיונכם האישי.
בטבלה בהמשך, ראו המלצה לזמני הבישול/אפייה עבור סוגי מזון שונים.
נתונים אלו הם המלצה בלבד ומבוססים על בישול/אפייה שבוצעו במעבדות היצרן.
4. כאשר אתם משתמשים בגריל, הניחו מתחת למזון מגש לאיסוף נוזלים/שומן.
5. כאשר אתם משתמשים בגריל, הניחו את לוחית המגן ללוח הבקרה כמודגם באיורים.



זמן האפייה/הבישול בדקות	גובה התבנית	המאפה / התבשיל
30-35	2	עוגת קרם
35-45	2	מאפה
20-25	3	ביסקוויט
20-35	3	עוגיות
35-45	2	עוגת פילו
20-30	2	עוגת פירות
20-25	3	בשר טלה
30-40	3	בשר עגל
30-40	3	בשר כבש
30-40	3	עוף (נתחים)
20-30	3	דג

ניקוי ותחזוקה

ניקוי

לתשומת לבכם,

לפני כל התחלת ניקוי או טיפול, יש לנתק את המכשיר מהחשמל, לסגור את ברז הגז, לוודא כי כל הכפתורים בלוח הבקרה במצב סגור ולהמתין להתקררות מוחלטת של התנור.

1. זהירות! התנור עלול להיות חם, אין לגעת בתנור מבלי לנקוט באמצעי זהירות ובמיוחד מיד לאחר סיום פעולתו.
2. אין לנקות את התנור באמצעות אביזרים חדים וקשיחים כמו סכין, מברשת, צמר פלדה ולא בכל אמצעי דומה אחר העלולים לגרום לשפשוף ולשריטות.
3. לעולם אין לנקות את התנור באמצעות חומרי ניקוי דליקים (כמו בנזין, טינר, מדללים וכדומה), חומרים כימיים (חומצה או בסיס) וחומרים על בסיס כלור.
4. לניקוי הזכוכית בדלת היעזרו בחומר ניקוי המיועד למשטחי זכוכית ובמטלית רכה.
5. ניקוי פנים התנור
 - לפני התחלת הניקוי וודאו שהתנור אינו חם.
 - הקפידו לנקות לאחר כל שימוש ובמיוחד להסיר כתמי שמן ושומן.
 - נקו באמצעות מטלית רכה ולחה (שהוטבלה קלות במי סבון פושרים).
6. אין לנקות את התנור באמצעות מכשיר ניקוי באדים.
7. אין לנקות את חלקי התנור במדיח כלים.
8. נקו את חלקי מבערי הגז במי סבון פושרים, שטפו ויבשו.

9. נקו את משטח הכיריים ואת רשת הכיריים.
10. הקפידו לנקות את התנור באופן שיגרתי כדי למנוע הצטברות של לכלוך/שומן אשר חימומו יגרום לריחות לא נעימים. אפייה בחום כאשר רצפת התא אינה נקייה משאריות של מזון, עלולה לגרום בהמשך לפגיעה בציפוי הפנימי של תא התנור.

התגברות על תקלה

התקלה	בדקו
המבער לא נדלק	- האם בחרתם את כפתור הבקרה הנכון. - האם ברז הגז במצב פתוח. - האם יש גז. אל תבדקו לבד, פנו לחברה המספקת לכם את הגז.
התנור לא פועל	- האם בחרתם את כפתור הבקרה הנכון. - האם המכשיר מחובר לשקע החשמל. - האם יש מתח חשמלי בשקע. בדקו באמצעות הפעלה של מכשיר חשמלי אחר. - האם נתיך ההגנה (בלוח החשמל) ניתק את המתח.

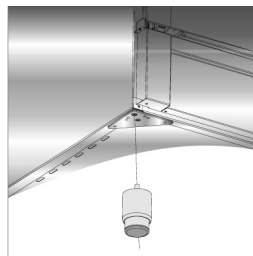
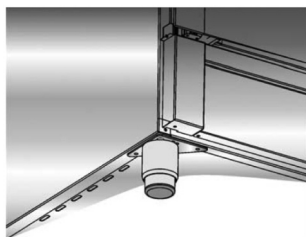
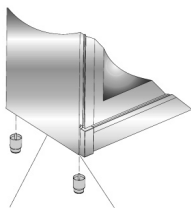
התקנה

חשוב,

התקנת התנור חייבת להיעשות על ידי חשמלאי / טכנאי / מתקין מוסמך בלבד ובהתאם לתקני הבטיחות.

היצרן /או היבואן לא יהיו אחראים ולא תחול עליהם כל חבות לנזק שייגרם כתוצאה מהתקנה לא נכונה או שההתקנה לא בוצעה על ידי מי שהוסמך לכך.

- יש לוודא כי במקום בו יותקן התנור קיים אוורור טוב.
- יש לאזן ולפלוס את התנור באמצעות הרגליות המתברגות בתחתית המכשיר. כווננו את הרגליות עד השגת יציבות מלאה של המכשיר כשהוא ניצב במקומו על גבי הרצפה או המשטח, כמודגם באיורים.



3. יש לוודא כי בשקע החשמל קיימת הארקה תקנית.
4. התנור מותאם למתח חשמלי של 240 – 230 וולט, 50 הרץ. אספקת החשמל אל התנור צריכה להיות משקע כוח חשמלי תקני הכולל הארקה.
5. יש לוודא כי הנתיך של שקע החשמל הוא של 16 אמפר (חד פאזי).
6. **את החיבור למערכת אספקת הגז של הכיריים צריך לבצע טכנאי / מתקין מורשה ומוסמך בלבד.**
7. יש לוודא כי כבל החשמל וצינור הגז אינם עוברים במקומות חמים ואינם נוגעים במקומות חדים.

נתונים

מידות		
חיצוניות	גובה: 880 מ"מ	רוחב: 950 מ"מ
פנימיות	גובה: 355 מ"מ	רוחב: 765 מ"מ
נפח	110 ליטר	
מתח הזנה (וולט)	חד פאזי: 230/240	
הספקי תנור		
תאורה	15 ואט	
גוף חימום עליון	1500 ואט	
גוף חימום תחתון	2000 ואט	
טורבו	2 x 1250 ואט	
גוף חימום גריל	2500 ואט	
כיריים		
סוג גז	גמ"פ (LPG)	
מבער מהיר (ווק) (ראו הערה בעמ' 6)	3600 ואט	חריר 0.96 מ"מ
מבער גדול	3000 ואט	0.85 מ"מ
מבער בינוני	1780 ואט	0.65 מ"מ
מבער עזר	880 ואט	0.50 מ"מ

הוראות בטיחות למכשיר חשמלי

1. קרא את כל ההוראות. שמור אותם לעיון חוזר.
2. הקפד למלא אחר כל האזהרות וההוראות המצוינות על גבי המכשיר.
3. לפני תחילת ניקוי המכשיר, דאג לנתק אותו מהחשמל ומחיבור למקורות אחרים. אל תשתמש בנוזלים או תרסיסים. השתמש במטלית לחה.
4. אל תשתמש במכשיר בקרבת מים.
5. אל תניח את המכשיר על משטח לא יציב. המכשיר עלול ליפול תוך גרימת נזק.
6. הפתחים והחריצים המצויים בצידי המכשיר ובתחתיתו מיועדים לשם אוורור. בכדי להבטיח פעולה תקינה של המכשיר וכדי למנוע התחממות יתר, יש להקפיד שהפתחים לא יהיו חסומים או מכוסים. אין להניח את המוצר בתוך גומחה אלא אם כן היא מאווררת היטב.
7. מכשיר זה אמור להיות מופעל בעזרת מקור מתח המצוין על התווית, אם אינך בטוח בסוג מקור המתח המדובר, אנא פנה למעבדת היבואן בלבד.
8. מכשיר זה מצויד בתקע חשמלי. אם אין באפשרותך להכניס את התקע לשקע בקיר. אנא פנה לחשמלאי בכדי שיחליף את שקע המתח. אל תחליף את התקע בעצמך!
9. אל תניח דבר על כבל החשמל. אל תניח את המכשיר במקום בו אנשים עלולים לדרוך על הכבל.
10. אם המכשיר מחובר לחשמל בעזרת כבל חשמל מאריך, הקפד שהכבל יהיה מסוגל לספק את הזרם הדרוש. כמו כן, דאג שהשקע בקיר יהיה מסוגל לספק את הזרם עבור כל המכשירים המחוברים אליו.
11. אל תכניס דבר למכשיר דרך החריצים המצויים בצדדיו. הדבר עלול לגרום לדלקה או להלם חשמלי. אל תשפוך נוזל משום סוג על המכשיר.
12. אל תנסה לטפל במכשיר בעצמך. פתיחה או הסרה של מעטפת המכשיר תגרום לחשיפה לנקודות מתח גבוהה או לסיכונים אחרים. בכל מקרה של תקלה, אנא פנה למעבדת היבואן בלבד.
13. יש לנתק את המכשיר מהחשמל ומחיבור למקורות אחרים ולפנות לטכנאי מוסמך, אם ארע אחד מהתנאים הבאים:
 - א. כאשר הכבל החשמלי או התקע פגומים.
 - ב. אם נשפך נוזל על המכשיר.
 - ג. אם המכשיר נחשף לגשם או למים.
 - ד. אם המכשיר אינו פועל כשורה למרות הקפדה על הוראות ההפעלה. כוון אך ורק את הפרמטרים והפונקציות המוסברים בחוברת זו. כוון של פרמטרים אחרים, עלול לצרוך עבודה אינטנסיבית מצד טכנאי מוסמך בכדי להשיב את המכשיר לפעולה תקינה.
 - ה. אם המכשיר נפל או נגרם נזק לגוף המכשיר.
 - ו. אם חל שינוי ניכר בביצועי המכשיר.



תעודת אחריות ל-12 חודשים לתנור אפיה ובישול

תנאי האחריות

**החייבור של המכשיר למערכת אספקת הגז יבוצע ע"י טכנאי גז מורשה בלבד!
עלות פתיחה, הסבר ראשוני וחייבור לברז הגז כרוך בתשלום של 120 ש"ח.**

1. תעודת האחריות היא לתקופה של שנה אחת מיום קניית המוצר, ובצמוד לחשבונית הקניה.
2. אנו נהיה אחראים לפעולתו התקינה של המוצר, לתקן ולהחליף ללא תשלום כל חלק אשר יראה לנו פגום, ואשר על פי שיקול דעתנו התקלקל על אף שימוש ופעולה רגילים ובהתאם להוראות השימוש.
3. בכל מקרה בו יש חשש מדבר מה שאינו תקין, יש להפסיק את השימוש ולפנות לתחנת השירות.
4. האחריות מוגבלת לתנור/כיריים ואינה כוללת אחריות על מתקני גז/ואו נקודות וקווי חשמל.
על אף האמור לעיל, האחריות לפי תעודה זו לא תחול ואינה כוללת את המקרים הבאים:
 - א. הקלקול או הפגם נגרמו ע"י שימוש הנוגד את הוראות היצרן, או את הוראות הנציג המוסמך מטעם נותן תעודה זו.
 - ב. הקלקול נובע מהפרעות ברשת החשמל ו/או מרשת הגז ו/או מכוח עליון.
 - ג. הקלקול נגרם בזדון או ברשלנות שלא ע"י נציג מוסמך מטעם מוסר תעודה זו.
 - ד. מספר הזיהוי של התנור אינו בנמצא על המוצר.
 - ה. נעשה שימוש מסחרי במוצר.
5. האחריות לא חלה על האביזרים הבאים: נורות, זכוכית, פלסטיק, רשתות, תבניות ומבערים.
כמו כן האחריות לא תחול על:
 - א. תוצאות הבישול ו/או האפייה או כל נזק תוצאתי.
 - ב. תיקוני פח, חלודה, צבע, פגעי מים, שינוי צבע כתוצאה מבישול ובערה.
 - ג. שברים ופגעי פח או נזקים שיגרמו ע"י מוביל שאינו מוסמך ע"י היבואן לבצע הובלה.
 - ד. נזק שנגרם כתוצאה משימוש בחומרי ניקוי כימיים שאסורים לפי הוראות השימוש.
7. האחריות הנה על פי כתב אחריות זה בלבד. אין סמכות או רשות לנציג כלשהו או לכל אדם אחר לשנות את תנאי האחריות או חלק מהם, או לקבל בשמנו כוח התחייבות שאינה עומדת בהתאמה מוחלטת עם תנאי תעודה זו.

שירות בכל הארץ חייגו 074-7576605/3

service@electrokubi.com